

GETTING STARTED? EASY.



ZWF 71460W

DA	Brugsanvisning	2
	Vaskemaskine	
FI	Käyttöohje	18
	Pesukone	

ZANUSSI

OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

SIKKERHED FOR BØRN OG ANDRE UDSATTE PERSONER

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn på 3 år og derunder skal altid holdes væk fra dette apparat, når det er i drift.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på maskinen, mens lågen er åben.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

GENERELT OM SIKKERHED

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Undlad at overskride det maksimale 7 kg genstande, der kan ilægges (se kapitlet "Programtabel").
- Vandtrykket ved indgangsstedet fra afløbsstudsens skal være mellem 0,5 bar (0,05 MPa) og 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilationsåbningen i bunden må ikke tildækkes af et gulvtæppe, måtte eller anden gulvbelægning.
- Apparatet skal tilsluttes vandforsyningen med det nye medfølgende slangesæt eller andre nye slangesæt, der er leveret af det autoriserede servicecenter.

- Gamle slangesæt må ikke genbruges.
- Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, skal det af sikkerhedsmæssige grunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker for at undgå elektrisk stød.
- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrenser og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

SIKKERHEDSANVISNINGER

INSTALLATION

- Fjern al emballagen og transportboltene.
- Opbevar transportboltene på et sikkert sted. Hvis apparatet senere skal flyttes, skal de monteres igen for at låse tromlen, så indvendige skader undgås.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Undlad at installere eller bruge apparatet, hvor temperaturen kan komme under 0 °C, eller steder, hvor det udsættes for vejrlig.
- Gulvarealet, hvor apparatet skal installeres, skal være fladt, stabilt, varmebestandigt og rent.
- Sørg for, at der er luftcirkulation mellem apparatet og gulvet.
- Undlad at installere apparatet direkte over gulvafløbet.
- Justér benene for at få det nødvendige mellemrum mellem apparatet og gulvet.
- Installér ikke apparatet på et sted, hvor apparatets luge ikke kan åbnes helt.
- Undlad at sætte en beholder til indsamling af evt. vandlækage under apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter for at sikre, hvilket tilbehør, der kan bruges.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug ikke adaptere med flere stik og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at berøre netledningen eller netstikket, hvis du har våde hænder.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiverne.

TILSLUTNING, VAND

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Brug ikke en forlængerslange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt servicecenteret for at få tilløbsslangen udskiftet.

TILSLUTNING, EL

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.

- Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt et servicecenter for den anden afløbsslange og forlængelsen.
- Rør ikke ved glaslågen, mens et program er i gang. Glasset kan blive varmt.

BRUG



ADVARSEL! Risiko for personskade, elektrisk stød, brand, forbrændinger eller skade på apparatet.

- Dette apparat er kun til husholdningsbrug.
- Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Sørg for, at alle metalgenstande er fjernet fra vasketøjet.
- Vask ikke stoffer med meget olie, fedtstof eller andre fedtede stoffer. Det kan beskadige vaskemaskinens gummidele. Forvask disse stoffer i hånden, inden du lægger dem i vaskemaskinen.

SERVICE

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

BORTSKAFFELSE

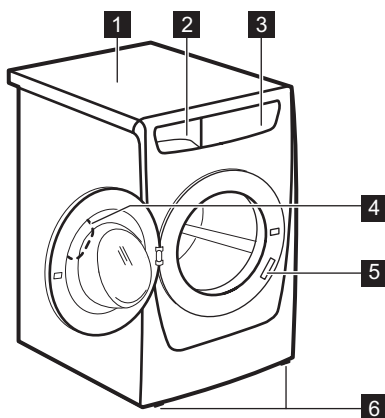


ADVARSEL! Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten og kobl det fra vandforsyningen.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.
- Fjern lågelåsen for at forhindre, at børn og kæledyr bliver fanget i tromlen.
- Bortskaf apparatet i overensstemmelse med lokale krav til bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

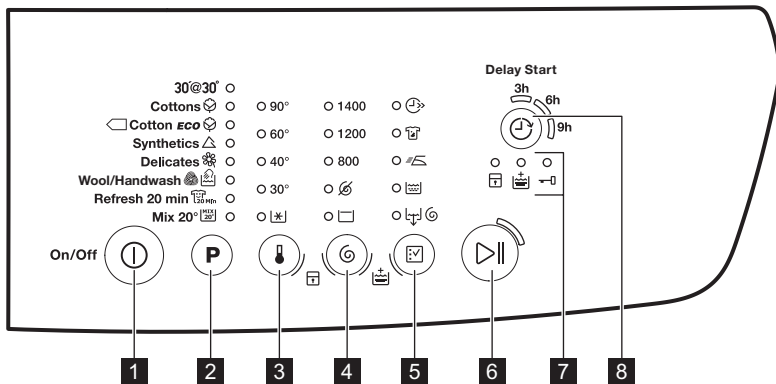
PRODUKTBEKRIVELSE

OVERBLIK OVER APPARAT



- 1 Bordplade
- 2 Beholder til vaskemiddel
- 3 Kontrolpanel
- 4 Lugehåndtag
- 5 Mærkeplade
- 6 Fødder til nivellering af apparatet






BESKRIVELSE AF BETJENINGSPANEL



- 1** On/Off -knap
- 2** Knap til valg af program **P**
- 3** Knap til valg af temperatur
- 4** Knap til valg af centrifugering
- 5** Knap til valg af tilvalg
- 6** Start/Pause-knap
- 7** Kontrollamper:
 Børnesikringslampe
 Lampe for ekstra skyl
 Lampe for låst luge
- 8** Udskudt start-knap

PROGRAMTABEL

Program Temperaturområde	Maksimum fyldning Maksimum centrifuge- ringshastighed	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
30'@30° 30°C	3 kg 800 o/m	Et kort program for syntetiske og sarte stoffer med let snavs eller for stoffer, der skal friskes op.
Bomuld 90°C til kold vask	7 kg 1400 o/m	Hvidt og kulørt bomuld. Normalt og let snavsset.
Bomuld Øko ¹ 60°C - 40°C	7 kg 1400 o/m	Hvidt og farveægte bomuld. Normalt snavsset. Energiforbruget nedsættes, og vaskeprogrammets varighed forlænges.
Syntetisk 60°C til kold vask	3 kg 1200 o/m	Syntetiske eller blandede stoffer. Normalt snavsset.

Program Temperaturområde	Maksimum fyldning Maksimum centrifuge- ringshastighed	Beskrivelse af programmet (Arten af vasketøj og graden af snavs)
Finvask  40°C til kold vask	3 kg 1200 o/m	Sarte stoffer, såsom akryl, viskose og blandede stoffer, der kræver en mildere vask. Normalt snavsset.
Uld/Håndvask   40°C til kold vask	2 kg 1200 o/m	Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden og andet stof med symbolet for «håndvask». ²⁾
Genopfriskning 20 min.  _{20 min} 40°C - 30°C	1 kg 1200 o/m	Bomuld og syntetiske stoffer med let snavs, eller som kun er blevet brugt én gang.
Miks. 20°C  20°C	2 kg 1200 o/m	Specialprogram for bomuld, syntetiske og blandede stoffer, der er let snavsset. Indstil dette program for at reducere energiforbruget. Sørg for, at vaskemidlet er til lav temperatur for at få gode vaskeresultater ³⁾ .

1) Standardprogrammer for energimærkede forbrugsværdier. Ifølge bestemmelsen 1061/2010 er disse programmer hhv. «Standard 60 °C-bomuldsprogrammet» og «Standard 40 °C-bomuldsprogrammet». Det er de mest effektive programmer, når det drejer sig om kombineret energi- og vandforbrug, til vask af normalt snavsset bomuldstøj.



















Vaskefasens vandtemperatur kan variere fra den temperatur, der er angivet for det indstillede program.

2) Under denne cyklus roterer tromlen langsomt for at sikre en mild vask. Det kan virke som om, tromlen ikke roterer eller ikke roterer ordentligt for dette program.

3) Ingen temperaturindikator er tændt.

Programfunktionernes forenelighed

Program										
30'@30°		■					■	■	■	
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■		■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
	■	■	■				■	■	■	

Program										
MIX 20'	■	■	■		■		■	■	■	

1) Når du indstiller denne funktion, anbefaler vi, at du mindsker mængden af vasketøj. Det er muligt at bevare den fulde mængde vasketøj, men vaskeresultatet kan være utilfredsstillende. Anbefalet fyldning: bomuld: 3,5 kg, syntetisk vask og finvask: 1,5 kg.

FORBRUGSVÆRDIER



Angivne værdier opnås under laboratorieforhold med relevante standarder. Forskellige årsager kan ændre dataene: mængden og typen af vasketøj og den omgivende temperatur. Vandtryk, forsyningsspændingen og temperaturen af det tilførte vand kan også påvirke vaskeprogrammets varighed.




Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre produktets kvalitet.

Programmer	Mængde (kg)	Energiforbrug (kWh)	Vandforbrug (liter)	Omtrentlig programvarighed (minutter)	Resterende fugt (%) ¹⁾
Bomuld 60°C	7	1,34	68	157	53
Bomuld 40°C	7	0,78	61	157	53
Syntetisk 40°C	3	0,60	56	103	35
Finvask 40°C	3	0,55	59	81	35
Uld/Håndvask ²⁾ 30°C	2	0,45	62	75	30

Standard bomuldsprogrammer

Standard 60°C bomuld	7	0,92	45	250	53
Standard 60°C bomuld	3,5	0,68	35	204	53

Programmer	Mængde (kg)	Energiforbrug (kWh)	Vandforbrug (liter)	Omtrentlig programvarighed (minutter)	Resterende fugt (%) ¹⁾
Standard 40°C bomuld 	3,5	0,59	36	189	53

1) Ved slutningen af centrifugeringsfasen.

2) Ikke tilgængelig for visse modeller.


Slukket funktion (W)	Tændt funktion (W)
0.05	0.05

Informationen i ovenstående tabel er i overensstemmelse med direktiv 1015/2010 til gennemførelse af Europa-Kommissionens forordning 2009/125/EC

TILVALG

TEMPERATUR

Med denne funktion kan du ændre standardtemperaturen.

Lampe  = koldt vand.

Kontrollampen for den indstillede temperatur tændes.

CENTRIFUGERING

Med denne funktion kan du ændre standard centrifugeringshastigheden.

Kontrollampen for den indstillede hastighed tændes.

Ekstra centrifugeringstilvalg:

Ingen centrifugering

- Indstil denne funktion for at deaktivere alle centrifugeringsfaser. Kun udtømningsfasen er tilgængelig.
- Den tilhørende lampe tændes.
- Indstil dette tilvalg til meget sarte stoffer.
- Skullefasen bruger mere vand til visse vaskeprogrammer.

Skyllestop

- Indstil dette tilvalg for at forhindre, at vasketøjet bliver krøllet.
- Den tilhørende lampe tændes.
- Der er vand i tromlen, når programmet er slut.
- Tromlen drejer jævnt for at forhindre, at vasketøjet bliver krøllet.

- Lugen forbliver låst. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.



Ved udtømning af vand henvises til "Ved programslut".

KORT

Med dette tilvalg kan du mindske programmets varighed.

Brug dette tilvalg til let snavsede ting eller ting, der skal friskes op.

Den tilhørende lampe tændes.

INTENSIV

Med dette tilvalg kan du vaske vasketøj, der er meget beskidt.

Vaskprogrammet varer længere med dette tilvalg. Den tilhørende lampe tændes.


STRYGELET

Apparatet vasker og centrifugere vasketøjet forsigtigt for at undgå, at det krøller.

Apparatet mindsker centrifugeringshastigheden, bruger mere vand og tilpasser programvarigheden til typen af vasketøj.

Den tilhørende lampe tændes.



KUN SKYLNING

Med dette tilvalg kan du kun udføre den sidste skydning af et valgt vaskeprogram. Hvis du også indstiller funktionen for ekstra skylning () , tilføjer apparatet to eller flere skylninger. Den tilhørende lampe tændes.

UDTØMNING OG CENTRIFUGERING

Med dette tilvalg kan du udføre centrifugerings-udtømningsprogrammet.

Denne centrifugeringsfase egner sig til det indstillede vaskeprogram.

 Hvis du vælger Ingen centrifugering () som tilvalg, tømmes apparatet kun.




UDSKUDT START

Med denne funktion kan programmets start udskydes med 9, 6 eller 3 timer. Kontrollampen for den indstillede værdi tændes.

INDSTILLINGER

EKSTRA SKYLNING

Med denne funktion får du permanent en ekstra skylning, når du indstiller et nyt program.



- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knapperne  og  samtidigt, indtil lampen  tænder/slukker.


BØRNESIKRING

Med denne funktion kan du forhindre, at børn leger med kontrolpanelet.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg, skal du trykke på knapperne  og  samtidigt, indtil lampen  tænder/slukker.

Aktivér dette tilvalg, efter du har trykket på knappen

 : Knapperne låses (bortset fra knappen ).


 Dette tilvalg forbliver aktivt, selv hvis du slukker for apparatet.

AKUSTISKE SIGNALER

Lydsignalerne høres, når:

- Programmet er færdigt.
- Der er en funktionsfejl i apparatet.

For at **deaktivere/aktivere** lydsignalerne skal du berøre knapperne **P** og  samtidigt holde dem i 4 sekunder.

 Hvis du deaktiverer lydsignalerne, fortsætter de med at blive udsendt, når der er en funktionsfejl i apparatet.

FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Sæt stikket i kontakten.
2. Åbn for vandhanen.
3. Kom lidt vaskemiddel i rummet for vaskefasen.
4. Indstil og start et program til bomuld ved den højeste temperatur uden vasketøj.

Dette fjerner alt eventuelt snavs fra tromle og kar.

DAGLIG BRUG



ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

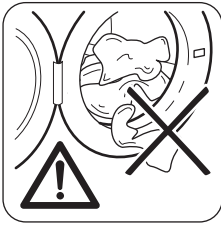
Sørg for ikke at lægge for meget vasketøj i tromlen. Se maks. mængder i "Programtabel".

4. Luk lugen.

ILÆGNING AF VASKETØJET

Åbn for vandhanen. Sæt stikket i kontakten.

1. Træk dørhåndtaget for at åbne apparatets luge.
2. Kom vasketøjet i tromlen, én ting ad gangen.
3. Ryst tøjet, inden du lægger det i apparatet.

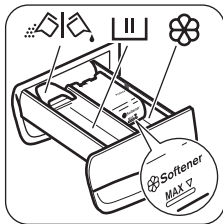


FORSIGTIG! Sørg for, at der ikke sidder tøj i klemme mellem lugebælgen og lugen. Der er risiko for vandlækage og at tøjet bliver ødelagt.



Vask af meget olieholdige, fedtede pletter kan forårsage beskadigelse af vaskemaskinens gummidele.

BRUG AF VASKE- OG SKYLLEMIDLER



1. Afmål vaskemiddel og skyllemiddel.
2. Hæld vaskemidlet og skyllemidlet i rummene.
3. Luk omhyggeligt vaskemiddelskuffen.

RUM TIL VASKEMIDDEL



Vaskemiddelrummet til vaskefasen.
Hvis du bruger et flydende vaskemiddel, skal du hælde det i, lige inden du starter programmet.



Rum til flydende tilsætningsmidler (skyllemiddel, stivelse).

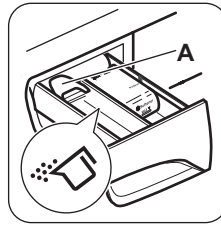


FORSIGTIG! Overskrid ikke niveauet **MAX**.

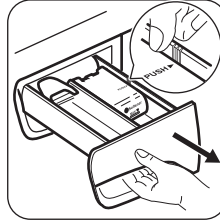


Klap til pulver eller flydende vaskemiddel.

FLYDENDE ELLER PULVERVASKEMIDDEL

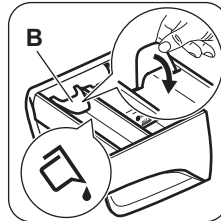


Klappens standardposition er **A** (pulvervaskemiddel).



Sådan bruger du flydende vaskemiddel:

1. Fjern skuffen. Tryk skuffens kant på plads med pilen (PUSH) for nemmere at fjerne skuffen.

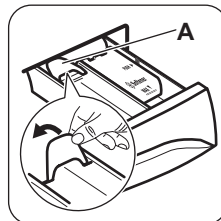


2. Sæt klappen i position **B**.
3. Sæt skuffen tilbage i fordybningen.



Når du bruger flydende vaskemiddel:

- Brug hverken geleagtige eller tykt flydende vaskemidler.
- Hæld ikke mere flydende vaskemiddel i end 120 ml.
- Indstil ikke den udskudte start.



Når klappen er i position **B**, og du ønsker at bruge pulvervaskemiddel:


1. Fjern skuffen.
2. Sæt klappen i position **A**.
3. Sæt skuffen tilbage i fordybningen.



- Afmål vaskemiddel og skyllemiddel.
- Hæld vaskemidlet og skyllemidlet i rummene.
- Luk omhyggeligt vaskemiddelskuffen.

AKTIVERING AF APPARATET

Tryk på knappen On/Off og hold den nede i nogle sekunder for at aktivere eller deaktivere apparatet. Der lyder et signal, når apparatet tændes.



INDSTILLING AF PROGRAM


1. Tryk på programknappen **P**, og indstil programmet:
 - Lampen for knappen  blinker langsomt.
2. Ændr temperaturen hvis påkrævet og centrifugeringshastigheden, eller tilføj tilgængelige tilvalg. Når du aktiverer en funktion, tændes lampen for den indstillede funktion.

 Hvis du indstiller noget forkert, blinker lampen for knappen  rødt tre gange.

START AF ET PROGRAM UDEN SENERE START

Tryk på knappen .

- Lampen for knappen  holder op med at blinke og forbliver tændt.
- Programmet starter, lugen lukkes, lampen  er tændt.

 Udtømningspumpen kan tændes et kort øjeblik i starten af vaskecyklussen.




START AF ET PROGRAM MED SENERE START

Starten af programmet kan udskydes med 9, 6 eller 3 timer.



1. Berør knappen  for at vælge den udskydelse, du vil indstille.

Kontrollampen for den indstillede valgte udskydelse tændes.

2. Tryk på knappen :
 - Apparatet starter nedtællingen.
 - Når nedtællingen er slut, starter programmet automatisk.

 Du kan annullere eller ændre indstillingen for den udskudte start, før du trykker på knappen . Når du har trykket på -knappen, kan du kun annullere udskydelsen.



Sådan annulleres den udskudte start:

1. Tryk på knappen  for at stille apparatet på pause.
2. Tryk på knappen , indtil lampen for den indstillede forsinkelse slukkes.


Tryk igen på knappen  for at starte programmet med det samme.


AFBRYDELSE AF ET PROGRAM OG ÆNDRING AF TILVALG

Du kan kun ændre visse tilvalg, inden de går i gang.


1. Tryk på .
Lampen for denne knap blinker.
2. Ændring af tilvalgene.
3. Tryk igen på .
Programmet fortsætter.

ANNULLERING AF ET PROGRAM

1. Tryk på knappen  i nogle sekunder for at annullere programmet og for at deaktivere apparatet.
2. Tryk på den samme knap igen for at aktivere apparatet. Nu kan du indstille et nyt vaskeprogram.

 Før der startes et nyt vaskeprogram, tømmes apparatet muligvis for vand. Hvis det er tilfældet, skal du kontrollere, at der stadig er vaskemiddel i beholderen til vaskemiddel. Hvis det ikke er tilfældet, skal du fylde vaskemiddel i igen.




ÅBNING AF LUGEN

Apparatets luge er låst, mens et program eller den senere start er i gang. Kontrollampen for  tændes.






FORSIGTIG! Hvis vandets temperatur og niveau i tromlen er for højt, kan du ikke åbne lugen.

For at åbne lågen i de første minutter af programmet, eller når den udskudte start er i gang:




1. Tryk på knappen  for at indstille apparatet til pause.
2. Vent, indtil lampen  slukkes.
3. Du kan åbne lugen.
4. Luk lugen, og tryk på knappen  igen. Programmet (eller den udskudte start) fortsætter.

VED PROGRAM SLUT




- Apparatet stopper automatisk.
- Lydsignalet lyder (hvis det er aktiveret).
- Lampen for knappen  slukkes.


- Lampen for lugens lås  slukker.
- Du kan åbne lugen.
- Fjern vasketøjet i apparatet. Sørg for, at tromlen er tom.
- Tryk på knappen  i nogle sekunder for at deaktivere eller aktivere apparatet.
- Luk for vandhanen.
- Lad lugen og skuffen til vaskemiddel stå på klem for at forhindre mug og lugte.



Vaskeprogrammet er færdigt, men der er vand i tromlen:

- Tromlen drejer jævnt for at forhindre, at vasketøjet krøller.
- Lampen  blinker for at minde dig om at tømme vandet.
- Lampen for lugens lås  tænder. Lampen for knappen  blinker. Lugen forbliver låst.
- Du skal tømme vandet ud for at åbne lugen.

Tømning af vandet:

1. For at tømme vandet ud.
 - Berør knappen . Apparatet tømmer vandet og centrifugerer ved maksimal hastighed for det valgte vaskeprogram.
 - Tryk alternativt på knappen  for at ændre centrifugeringshastigheden, og tryk derefter på knappen . Apparatet udtømmer

vandet og centrifugerer. Hvis du indstiller , tømmes apparatet kun.


2. Når programmet er færdigt, og lampen for lugens lås  slukker, kan du åbne lugen.
3. Tryk på knappen  i nogle sekunder for at deaktivere eller aktivere apparatet.




Apparatet tømmes og centrifugerer automatisk efter ca. 18 timer (undtagen uldprogrammet).


FUNKTIONEN AUTO-OFF

Standby-funktionen AUTO-OFF slukker altid apparatet for at reducere energiforbruget. Alle lamperne slukkes, når :

- Du ikke bruger apparatet i 5 minutter, før du trykker på .

Tryk på knappen  igen for at aktivere apparatet.

- Efter 5 minutter fra vaskeprogrammets afslutning.

Tryk på knappen  igen for at aktivere apparatet.

Tryk på knappen **P**, hvis du ønsker at indstille en ny cyklus.

RÅD OG TIPS

ILÆGNING AF VASKETØJ

- Opdel vasketøjet i: Hvidt, kulørt, syntetiske stoffer, finvask og uld.
- Følg vaskeanvisningerne, som findes på vasketøjsmærkerne.
- Undgå at vaske hvidt og kulørt tøj sammen.
- Visse kulørte ting kan blive affarvet ved den først vask. Vi anbefaler, at du vasker dem separat de første gange.
- Knap pudebetræk, luk lynlåse, hægt hæfter, og lås tryklåse. Fastgør bæltter.
- Tøm lommerne, og fold tøjet ud.
- Vend indersiden udad på flerlagede stoffer, uld og genstande med malede illustrationer.
- Fjern genstridige pletter med et specielt vaskemiddel.
- Vask og forbehandl meget genstridigt snavs, inden du lægger tøjet i tromlen
- Pas på med gardiner. Fjern krogene, eller læg gardinerne i en vaskepose eller i et pudebetræk.
- Vask ikke tøj uden sømme eller med snit. Brug en vaskepose til at vaske små og/eller sarte

genstande (f.eks. bh'er med bøjle, bæltter, strømpebukser osv).

- En for lille mængde vasketøj kan forårsage problemer med centrifugeringen. Hvis dette skulle ske, skal du tilpasse mængden af tøj i tromlen og starte centrifugeringen igen.

VANSKELIGE PLETTER

Til nogle pletter er vand og vaskemiddel ikke tilstrækkeligt.

Vi anbefaler, at du forbehandler disse pletter, inden du lægger genstandene i apparatet.

Man kan få specielle pletfjernere. Brug den specielle pletfjerner, der kan anvendes til plet- og stoftyper.

VASKE- OG SKYLLEMIDLER

- Brug kun vaskemidler og tilsætningsmidler, der er specielt beregnet til vaskemaskiner:
 - Vaskepulver til alle stoftyper.
 - Vaskepulver til sarte stoffer (40 °C maks.) og uld.

- Flydende vaskemiddel, helst til vaskeprogrammer med lave temperaturer (maks. 60 °C) til alle stoftyper eller specialmiddel kun til uld.
- Undgå at blande forskellige typer vaskemidler.
- Brug ikke mere end den korrekte mængde vaskemiddel af hensyn til miljøet.
- Følg anvisningerne, som findes på pakningen af disse produkter.
- Brug de korrekte produkter til stoftypen og -farven, programtemperaturen og niveauet af snavs.
- Hvis beholderen til vaskemiddel ikke er forsynet med en klap, kan du tilføje de flydende vaskemidler med en doseringsbold (leveret af producenten af vaskemidlet).

RÅD OM ØKOLOGI

- Start altid et vaskeprogram med den maksimale tilladte mængde vasketøj.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

UDVENDIG RENGØRING

Rengør kun maskinen med sæbe og varmt vand. Tør alle overfladerne helt.



FORSIGTIG! Undlad at bruge sprit, opløsningsmidler eller kemiske produkter.

AFKALKNING

Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner.

Undersøg regelmæssigt tromlen for at undgå kalkrande og rustpartikler.

For at fjerne rustpartikler må du kun bruge specielle produkter til apparatet. Det skal ske, når der ikke er vasketøj i apparatet.



Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

- Brug om nødvendigt en pletfjerner, når du indstiller et program med en lav temperatur.
- Kontrollér vandets hårdhedsgrad i dit område for at bruge den korrekte mængde vaskemiddel. Se "Vandets hårdhedsgrad".

VANDS HÅRDHEDSGRAD

Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner. I områder, hvor vandets hårdhedsgrad er lav, er det ikke nødvendigt at bruge skyllemiddel.

Kontakt dit lokale vandværk for at få oplysninger om vandets hårdhedsgrad.

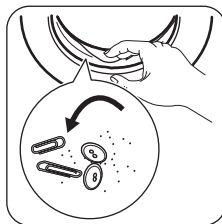
Brug den korrekte mængde skyllemiddel. Følg anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

VEDLIGEHOLDELSERVASK

Ved brug af programmer med lave temperaturer er det muligt, at noget af vaskemidlet forbliver i tromlen. Kør regelmæssigt en vedligeholdelsesvask. Det gøres sådan:

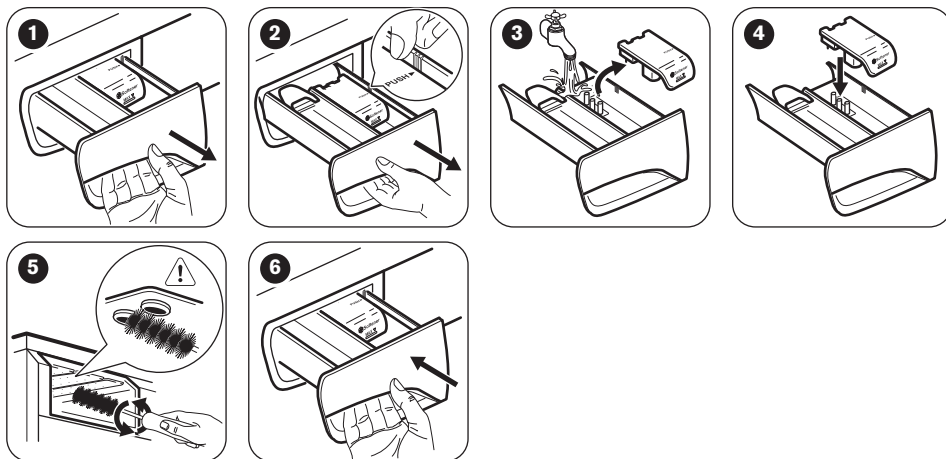
- Fjern alt vasketøjet i tromlen.
- Vælg bomuldsprogrammet til den højeste temperatur og tilsæt lidt vaskemiddel.

LUGETÆTNING

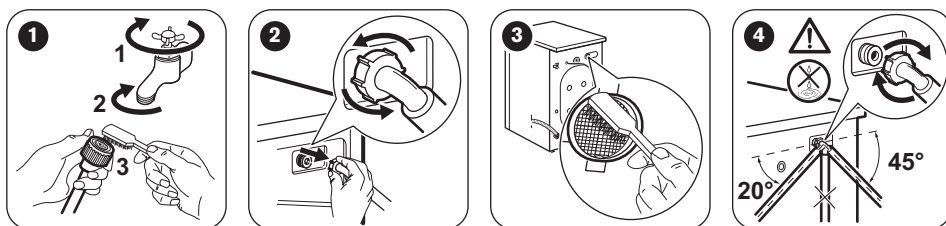


Undersøg jævnligt tætningen, og fjern alle genstande fra indersiden.

RENGØRING AF BEHOLDEREN TIL VASKEMIDDEL



RENGØRING AF TILLØBSSLANGEN OG FILTERET I INDLØBSVENTILEN



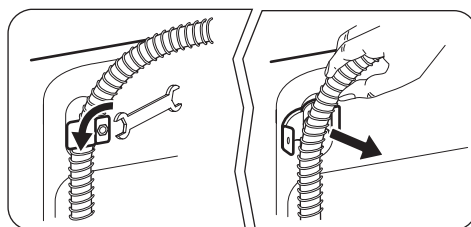
FROSTSIKRING

Hvis apparatet bliver installeret et sted, hvor temperaturen kan blive mindre end 0 °C, skal du fjerne det resterende vand fra tilløbsslangen og afløbspumpen.



Udfør også denne procedure, når du ønsker at udføre nødtømning.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Fjern vandtilløbsslangen.
3. Fjern afløbsslangen fra den bageste holder, og hægt den af vasken eller vandlåsen.
4. Sæt afløbs- og tilløbsslangens ender i en beholder. Lad vandet strømme ud af slangerne.



ADVARSEL! Kontroller, at temperaturen er over 0 °C, inden du bruger apparatet igen. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af lave temperaturer.

FEJLFINDING






ADVARSEL! Se kapitlerne om sikkerhed.

INLEDNING



Maskinen starter ikke eller stopper under betjening. Prøv først at finde en løsning på problemet (se i tabellen). Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis dette ikke hjælper.

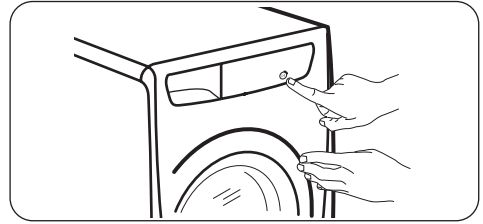
Ved visse problemer udsendes der lydsignaler.


Lampen for knappen  blinker **rødt**, og én af lamperne bliver tændt for at vise en alarmkode:

-  - Apparatet tager ikke vand ind korrekt.
-  - Apparatet tømmes ikke for vand.
-  - Apparatets luge åbner eller lukker ikke korrekt. Kontrollér lugen!



Hvis apparatet er fyldt for meget, bedes du fjerne noget af tøjet fra tromlen og/eller holde lugen presset ind og trykke på  knappen samtidigt, indtil lampen  holder op med at blinke (se billedet herunder).



- Lampen for knappen  blinker **rødt** 11 gange og 1 (eller 2 eller 3) gang(e) gult: Strømforsyningen er ustabil. Vent, indtil strømforsyningen er stabil.




ADVARSEL! Sluk for apparatet, inden du udfører eftersynet.

MULIGE FEJL

Problem	Mulig årsag
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none">▪ Sørg for, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten.▪ Kontrollér, at apparatets låge er lukket.▪ Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsboksen.▪ Kontrollér, at der er trykket på Start/Pause.▪ Hvis udskudt start er indstillet, skal du annullere indstillingen eller vente på, at nedtællingen er slut.▪ Deaktivér børnesikringen, hvis den er aktiveret.
Apparatet tager ikke vand ind korrekt.	<ul style="list-style-type: none">▪ Kontrollér, at der åbnet for vandhanen.▪ Sørg for, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger.▪ Kontroller, at vandhanen ikke er tilstoppet.▪ Dette problem kan være forårsaget af filteret i indgangsslangen eller ventilafløbsfilteret, som kan være tilstoppet. Se "Vedligeholdelse og rengøring". Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter.▪ Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket eller bøjet.▪ Kontrollér, at tilløbsslangen er tilsluttet korrekt.

Problem	Mulig årsag
Apparatets tømmes ikke for vand.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollér, at vaskens vandlås ikke er tilstoppet. ▪ Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet. ▪ Kontrollér, at tilslutningen til afløbsslangen er korrekt. ▪ Indstil tømningfunktionen, hvis du indstiller et program uden tømningfasen. ▪ Indstil tømningfunktionen, hvis du indstiller en funktion, som slutter med vand i tromlen. ▪ Dette problem kan være forårsaget af det tilstoppede afløbsfilter. Kontakt det autoriserede servicecenter.
Centrifugeringen fungerer ikke, eller en vask varer længere end normalt.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Justér tøjet i karret manuelt, og start centrifugeringen igen. Dette problem kan skyldes balanceproblemer. ▪ Vælg centrifugeringsfunktionen. ▪ Indstil tømningfunktionen, hvis du indstiller en funktion, som slutter med vand i tromlen. ▪ Dette problem kan være forårsaget af det tilstoppede afløbsfilter. Kontakt det autoriserede servicecenter.
Der er vand på gulvet.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollér, at tilslutningerne til vandslangen er tætte, og at der ikke er nogen lækager. ▪ Kontrollér, at tilløbsslangen og afløbsslangen ikke har nogen skader. ▪ Kontrollér, at du bruger det rigtige vaskemiddel og den korrekte mængde.
Du kan ikke åbne apparatets luge.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollér, at vaskeprogrammet er slut. ▪ Indstil tømningfunktionen, hvis der er vand i tromlen. ▪ Udfør nødtømningproceduren. Se "Frostsikring" (i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring").
Apparatet udsender en unormal lyd.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollér, om nivelleringen af apparatet er korrekt. Se under "Installationsvejledning". ▪ Kontrollér, at emballagen og/eller transportboltene er fjernet. Se under "Installationsvejledning". ▪ Læg mere tøj i tromlen. Der kan være for lidt tøj i maskinen.
Apparatet bliver fyldt med vand og tømmes med det samme.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontrollér, at afløbsslangen er i den korrekte position. Enden af slangen sidder muligvis for lavt. Se under "Installationsvejledning".
Resultatet af vasken er utilfredsstillende.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Forøg mængden af vaskemiddel, eller brug et andet vaskemiddel. ▪ Brug specielle produkter til at fjerne vanskelige pletter, inden du vasker tøjet. ▪ Kontrollér, at du har indstillet den korrekte temperatur. ▪ Reducér mængden af vasketøj.
Du kan ikke indstille et tilvalg.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sørg for kun at trykke på de(n) ønskede knap(per).

Tænd for maskinen, når den er kontrolleret.
 Programmet fortsætter fra det punkt, hvor det blev afbrudt.
 Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Hvis apparatet viser andre alarmkoder (lampen for knappen  blinker rødt). Sluk, og tænd for apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter.

SERVICE

Vi anbefaler brugen af originale reservedele.
Sørg for, at disse data er til rådighed, når du
kontaktter det autoriserede servicecenter. Du kan


finde oplysningerne på typepladen: model, PNC og
serienummer. (Mod., Prod. No., Ser. No.)


TEKNISKE DATA

Mål	Bredde / Højde / Dybde / Samlet dybde	600 mm/ 850 mm/ 520 mm/ 576 mm
Tilslutning, el	Spænding Samlet effekt Sikring Frekvens	220 - 240 V 2200 W 10 A 50 Hz
Niveau af beskyttelse mod indtrængen af faste partikler og fugt sikres af beskyttelsesdækslet, undtagen hvor lavspændingsudstyret ikke har beskyttelse mod fugt		IPX4
Vandforsynings tryk	Minimum Maks.	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vandforsyning ¹⁾		koldt vand
Maks. fyladning	Bomuld	7 kg
Energiklasse		A+++
Centrifuger. hastighed	Maks.	1400 o/m

1) Forbind tilførselsslagen til en vandtilslutning/lukkeventil med et 3/4" -gevind.

MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke

apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

LASTEN JA TAITAMATTOMIEN HENKILÖIDEN TURVALLISUUS

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- 3-vuotiaat ja sitä nuoremmat lapset tulee pitää kaukana tästä laitteesta aina sen ollessa toiminnassa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Maksimitäyttömäärää 7 kg ei saa ylittää (ks. luku "Ohjelmataulukko").
- Tuloveden vedenpaineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 bar (0,05 MPa) ja 8 bar (0,8 MPa).
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.

- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

TURVALLISUUSOHJEET

ASENNUS

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan lattiaviemärin päälle.
- Säädä jalkoja, jotta laitteen ja lattian jää riittävästi tilaa.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukku ei voida avata kokonaan.
- Älä aseta astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.

SÄHKÖLIITÄNTÄ

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.

- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Tämä kodinkone vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

VESILIITÄNTÄ

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä huoltopalveluun vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Voit pidentää tyhjennysletkua enintään 400 cm. Ota yhteyttä huoltopalveluun tyhjennysletkun vaihtamiseksi ja jatkeen saamiseksi.

KÄYTTÖ

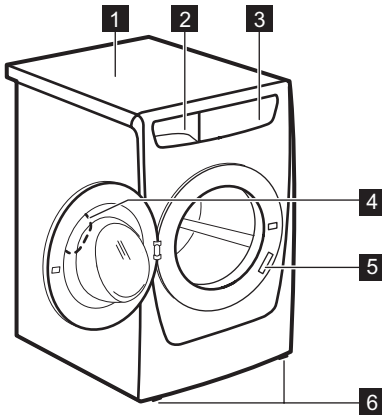


VAROITUS! Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Noudata pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeita.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.
- Älä pese tekstiilejä, joissa on runsaasti öljyä, rasvaa tai muita rasvaisia aineita. Muutoin pesukoneen kumiosat voivat vaurioitua. Espese kyseiset tekstiilit käsin ennen niiden pesemistä koneessa.

LAITTEEN KUVAUS

LAITTEEN KUVAUS



- 1 Kansilevy
- 2 Pesuainelokero
- 3 Käyttöpaneeli
- 4 Luukun kahva
- 5 Arvokilpi
- 6 Säätöjalat laitteen tasapainotukseen

- Lasiluukkuun ei saa koskea ohjelman ollessa toiminnassa. Lasi voi olla kuuma.

HUOLTO

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

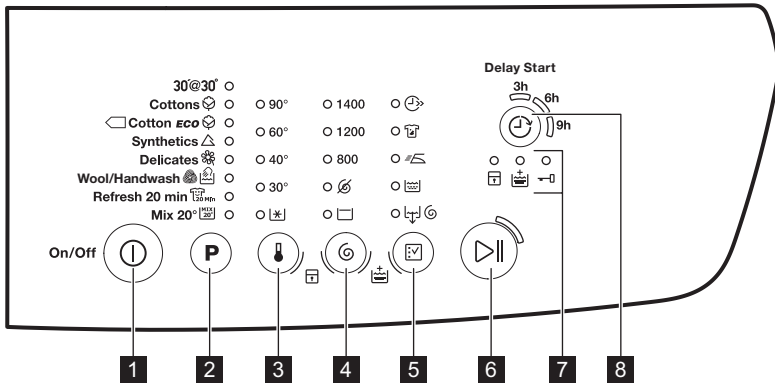
HÄVITTÄMINEN



VAROITUS! Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.





KÄYTTÖPANEELIN KUVAUS



- 1** On/Off -painike
- 2** Ohjelmanvalinta-kosketuspainike **P**
- 3** Lämpötilavalinta-kosketuspainike
- 4** Linkous-kosketuspainike
- 5** Lisätoiminto-kosketuspainike
- 6** Käynnistä/Tauko-kosketuspainike
- 7** Merkkivalot:
Lapsilukon merkkivalo
Lisähuuhtelun merkkivalo
Luukku lukittu -merkkivalo
- 8** Ajastin-kosketuspainike

OHJELMATAULUKKO

Ohjelma Lämpötilaväli	Maksimitäyttö Maksimilinkousnopeus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
30'@30° 30 °C	3 kg 800 kierrosta minuutissa	Lyhyt ohjelma vähän likaiselle tai raikastettavalle tekokuitu- tai arkalaatuiselle pyykille.
Puuvilla 90 °C - Kylmä	7 kg 1400 kierrosta minuutissa	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaaliliikainen ja vähän likainen pyykki.
Puuvilla Eco ¹⁾ 60 °C - 40 °C	7 kg 1400 kierrosta minuutissa	Valkoinen ja värinpitävä puuvilla. Normaaliliikainen. Energiankulutus laskee ja pesuohjelman pituus kasvaa.
Tekokuidut 60 °C - Kylmä	3 kg 1200 kierrosta minuutissa	Siliävät tai sekapyykki. Normaaliliikainen.

Ohjelma Lämpötilaväli	Maksimitäyttö Maksimilinkousnopeus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
Hienopesu  40 °C - Kylmä	3 kg 1200 kierrosta minuutissa	Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua. Normaalilikainen.
Villa / Käsipesu  40 °C - Kylmä	2 kg 1200 kierrosta minuutissa	Konepestävä villa, käsinpestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä «käsipesu»²⁾.
Raikastus 20 ' min  40 °C - 30°C	1 kg 1200 kierrosta minuutissa	Vähän likainen tai vain kerran käytetty puuvilla- ja tekokuitupyykki.
Mix 20°  20 °C	2 kg 1200 kierrosta minuutissa	Erytynen ohjelma vähän likaiselle puuvillalle, tekokuidulle ja sekapyykille. Aseta tämä ohjelma energiankulutuksen vähentämiseksi. Varmista, että pesuaine on tarkoitettu alhaiselle lämpötilalle hyvien pesutuloksien saavuttamiseksi ³⁾ .

1) Energiamerkin kulutusarvojen standardit ohjelmat. Määräyksen 1061/2010 mukaisesti nämä ohjelmat ovat "Standardi 60 °C puuvillaohjelma" ja "Standardi 40 °C puuvillaohjelma". Ne ovat energian- ja vedenkulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia normaaliliikaista puuvillapyykkiä pestäessä.



















Pesuvaiheen veden lämpötila voi poiketa valitun ohjelman määritetystä lämpötilasta.

2) Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa, että rumpu ei pyöri tai se pyörii virheellisesti, tämä on kuitenkin normaalia tässä ohjelmassa.

3) Lämpötilan merkkivalo ei pala.

Ohjelman lisätoimintojen yhteensopivuus

Ohjelma										
30'@30°		■					■	■	■	
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■			■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■		■	■	■	■
	■	■	■				■	■	■	
	■	■	■				■	■	■	

Ohjelma										
MIX 20'	■	■	■		■		■	■	■	

1) Kun asetat tämän lisätoiminnon, suosittelemme pyykkimäärän vähentämistä. Voit pestä täyden pyykkimäärän, mutta pesutulos ei välttämättä ole yhtä hyvä. Suositeltu täyttömäärä: puuvilla: 3,5 kg, siilivät ja arkalaausetekstiilit: 1,5 kg.

KULUTUSARVOT



Annetut arvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa vastaavien standardien mukaisesti. Eri tekijät voivat vaikuttaa kyseisiin tietoihin: pyykin määrä ja tyyppi sekä ympäristölämpötila. Pesuohjelman kestoon vaikuttavat myös vedenpaine, syöttöjännite ja syöttöveden lämpötila.




Tekniisiin tietoihin voidaan tehdä muutoksia ilmoituksetta tuoteparannuksia varten.

Ohjelmat	Täyttö (kg)	Energiankulutus (kWh)	Vedenkulutus (litroina)	Likimääräinen ohjelman kesto (minuutteina)	Jäännöskosteus (%) ¹⁾
Puuvilla 60°C	7	1,34	68	157	53
Puuvilla 40°C	7	0,78	61	157	53
Tekokuidut 40°C	3	0,60	56	103	35
Hienopesu 40°C	3	0,55	59	81	35
Villa / Käsinpesu ²⁾ 30°C	2	0,45	62	75	30

Standardit puuvillaohjelmat

Standardi 60°C puuvilla	7	0,92	45	250	53
Standardi 60°C puuvilla	3,5	0,68	35	204	53

Ohjelmat	Täyttö (kg)	Energiankulutus (kWh)	Vedenkulutus (litroina)	Likimääräinen ohjelman kesto (minuutteina)	Jäännöskosteus (%) ¹⁾
Standardi 40°C puuvilla 	3,5	0,59	36	189	53

- 1) Linkousvaiheen päättyessä.
2) Ei saatavilla kaikissa malleissa.


Pois (W)	Päälle jätetty (W)
0.05	0.05

Yllä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan unionin komission asetuksen 1015/2010 mukaiset direktiivin 2009/125/EY vaatimuksien mukaisesti.

LISÄTOIMINNOT

LÄMPÖTILA

Tällä lisätoiminnolla voit muuttaa oletuslämpötilaa.

Merkkivalo  = kylmä vesi.

Asetetun lämpötilan merkkivalo syttyy.

LINKOUS

Tällä lisätoiminnolla voit muuttaa oletuslinkousnopeutta.

Asetetun nopeuden merkkivalo syttyy.

Linkouksen lisätoiminnot:

Ei linkousta

- Aseta tämä lisätoiminto kaikkien linkousvaiheiden poistamiseksi. Vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.
- Vastaava merkkivalo syttyy.
- Aseta tämä lisätoiminto erittäin arkalaatuisia tekstiilejä varten.
- Huuhteluvaihe käyttää enemmän vettä joissakin pesuohjelmissa.

Rypistymisen esto

- Aseta tämä lisätoiminto ryppyjen estämiseksi.
- Vastaava merkkivalo syttyy.
- Rummussa on vettä, kun ohjelma päättyy.
- Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.



Katso veden tyhjennysohjeet kohdasta "Ohjelman päättyessä".

PIKA

Tällä lisätoiminnolla voit vähentää ohjelman kesto.

Aseta tämä lisätoiminto vähän likaiselle tai raikastettavalle pyykille.

Vastaava merkkivalo syttyy.

TEHO

Tällä lisätoiminnolla voidaan pestä erittäin likaista pyykkiä.

Pesuohjelma kestää tavallista pitempään, kun tämä lisätoiminto on valittu.

Vastaava merkkivalo syttyy.

HELPOSTI SILIÄVÄT

Laite pesee ja linkoaa pyykin varoen ryppyjen muodostumisen estämiseksi.

Laitteen linkousnopeus laskee, se käyttää enemmän vettä ja mukauttaa ohjelman keston pyykkityypin mukaan.

Vastaava merkkivalo syttyy.

VAIN HUUHTELU

Tämän lisätoiminnon avulla voit suorittaa vain valitun pesuohjelman viimeisen huuhtelun.

Jos asetat myös Lisähuuhtelu-toiminnon (☺), laite lisää kaksi huuhtelua tai useamman huuhtelun. Vastaava merkkivalo syttyy.

TYHJENNYS JA LINKOUS

Tämän lisätoiminnon avulla voit suorittaa linkous- ja tyhjennysohjelman.

Tämä linkousvaihe sopii asettamaasi pesuohjelmaan.



Jos asetat myös lisätoiminnon Ei linkousta (☺), laite suorittaa vain tyhjennysvaiheen.

AJASTIN




Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida pesuohjelman käynnistymään 9, 6 tai 3 tunnin päästä.

Asetetun arvon merkkivalo syttyy.

ASETUKSET




LISÄHUUHTELU



Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes merkkivalo  **syttyy/sammuu**.

LAPSILUKKO

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes merkkivalo  **syttyy/sammuu**.

Kytke tämä lisätoiminto päälle, kun olet koskettanut painiketta : painikkeet lukittuvat (painiketta  lukuun ottamatta).




Kyseinen lisätoiminto jää päälle vaikka laite kytkettäisiin pois päältä.

ÄÄNIMERKIT

Äänimerkit kuuluvat, kun:

- ohjelma on päättynyt
- laitteessa on toimintahäiriö.

Voit kytkeä äänimerkit **pois päältä/päälle**

koskettamalla samanaikaisesti painiketta **P** ja  4 sekunnin ajan.



Jos kytket äänimerkit pois päältä, ne toimivat laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

KÄYTTÖÖNOTTO

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Aseta pieni määrä pesuainetta pesuainelokeroon.
4. Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan aseta pyykkiä koneeseen.

Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

KONEEN TÄYTTÖ

Avaa vesihana. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

1. Avaa laitteen luukku vetämällä kahvasta.

2. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.
3. Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.

Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä. Katso maksimitäyttömäärä taulukosta "Ohjelmataulukko".

4. Sulje luukku.

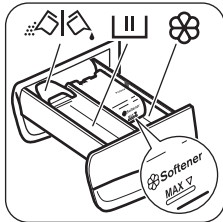


HUOMIO! Varmista, etteivät pyykkiä jää tiivisteeseen ja luukun väliin. Olemassa on vesivuodon tai pyykkien vahingoittumisen vaara.



Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahröiden pesu voi vahingoittaa pesukoneen kumiosia.

PESUAIINEEN JA LISÄAIINEIDEN KÄYTTÖ



1. Mittaa pesuaine ja huuhteluaine.
2. Lisää pesuaine ja huuhteluaine lokeroihin.
3. Sulje pesuainelokero varoen.

PESUAINELOKERO



Pesuainelokeron pesuainelokero. Jos käytät nestemäistä pesuainetta, lisää se juuri ennen ohjelman käynnistämistä.



Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).

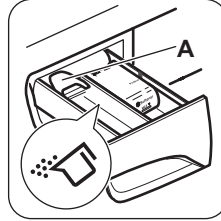


HUOMIO! Älä ylitä **MAX**-tasoa.

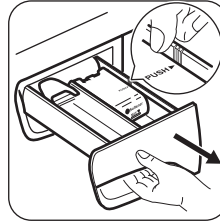


Pesujauheen tai nestemäisen pesuainelokeroon.

NESTEMÄINEN TAI JAUHEMAINEN PESUAIINE

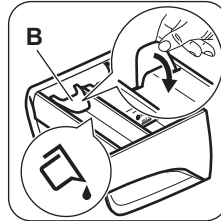


Läppän oletusasetus on **A** (pesujauhe).



Nestemäisen pesuaineen käyttö:

1. Poista lokeri. Paina lokerikon reunaan nuolen (PUSH) kohdalta lokerikon poistamiseksi helposti.

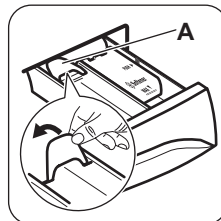


2. Säädä läppä asentoon **B**.
3. Aseta lokero takaisin syvennykseen.



Nestemäistä pesuainetta käytettäessä:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Lisää korkeintaan 120 ml nestettä.
- Älä aseta ajastinta.



Kun läppä on asennossa **B** ja haluat käyttää pesujauhetta:

1. Poista lokeri.
2. Säädä läppä asentoon **A**.
3. Aseta lokero takaisin syvennykseen.


- Mittaa pesuaine ja huuhteluaine.
- Lisää pesuaine ja huuhteluaine lokeroihin.
- Sulje pesuainelokero varoen.

LAITTEEN KYTKEMINEN TOIMINTAAN


Paina ja pidä alhaalla muutaman sekunnin ajan On/Off-painiketta laitteen kytkemiseksi päälle tai pois päältä.

Laitteesta kuuluu äänimerkki, kun se kytketään toimintaan.


OHJELMAN ASETTAMINEN



1. Kosketa ohjelmapainiketta **P** ja aseta ohjelma:
 - Painikkeen  merkkivalo vilkkuu hitaasti.
2. Muuta tarvittaessa lämpötilaa ja linkousnopeutta tai lisää käytettävissä olevia lisätoimintoja. Kun kytket jonkin lisätoiminnon päälle, asetetun lisätoiminnon merkkivalo syttyy.



Jos jokin asetus on virheellinen, painikkeen  merkkivalossa vilkkuu punainen valo kolme kertaa.

OHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN ILMAN AJASTUSTA

Kosketa painiketta .

- Painikkeen  merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.
- Ohjelma käynnistyy, luukku lukittu, merkkivalo  palaa.




Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa pesuohjelman alussa.

OHJELMAN KÄYNNISTÄMINEN AJASTUKSELLA



Ohjelma voidaan asettaa käynnistymään 9, 6 tai 3 tunnin kuluttua.

1. Kosketa painiketta  haluamasi ajastuksen valitsemiseksi.




Valitun ajastuksen merkkivalo syttyy.

2. Kosketa painiketta :
 - Laite käynnistää ajanlaskun.
 - Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.





Voit peruuttaa ajastimen tai muuttaa ajastimen asetusta ennen kuin kosketat painiketta . Painikkeen  koskettamisen jälkeen voit ainoastaan peruuttaa ajastuksen.

Ajastuksen peruuttaminen:


1. Kosketa painiketta  laitteen asettamiseksi taukotilaan.
2. Kosketa painiketta , kunnes asetetun ajastuksen merkkivalo sammuu. Käynnistä ohjelma välittömästi koskettamalla painiketta  uudelleen.

OHJELMAN KESKEYTTÄMINEN JA LISÄTOIMINTOJEN MUUTTAMINEN

Voit muuttaa vain joitakin lisätoimintoja ennen kuin ne käynnistyvät.

1. Kosketa painiketta .
Kyseisen painikkeen merkkivalo vilkkuu.
2. Muuta lisätoimintoja.
3. Kosketa uudelleen painiketta .
Ohjelma jatkuu.


PESUOHJELMAN PERUUTTAMINEN

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta  joidenkin sekuntien ajan.
2. Kytke laite toimintaan painamalla samaa painiketta uudelleen. Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.



Laite voi tyhjentää veden ennen uuden ohjelman käynnistämistä. Varmista tällöin, että pesuaine on edelleen pesuainelokerossa. Äytä se muussa tapauksessa.




LUUKUN AVAAMINEN

Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa. Merkkivalo  palaa.





HUOMIO! Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita, luukku ei voida avata.

Luukun avaaminen ohjelman ensimmäisten minuuttien aikana tai ajastimen ollessa käynnissä:




1. Aseta laite taukotilaan koskettamalla painiketta .
2. Odota, kunnes merkkivalo  sammuu.
3. Voit avata luukun.
4. Sulje luukku ja kosketa uudelleen -painiketta. Ohjelma (tai ajastin) käynnistyy uudelleen.

OHJELMAN PÄÄTTYESSÄ





- Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkki kuuluu (jos se aktivoitu).
- -painikkeen merkkivalo sammuu.
- Luukun lukon merkkivalo  sammuu.
- Voit avata luukun.
- Poista pyykki laitteesta. Varmista, että rumpu on tyhjä.


- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta ① joidenkin sekuntien ajan.
- Sulje vesihana.
- Pidä luukku ja pesuainelokero raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.

Pesuojelma on suoritettu loppuun, mutta rummussa on edelleen vettä:

- Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppejä.
- Merkkivalo  vilkkuu ja muistuttaa veden tyhjennystarpeesta.
- Luukun lukon merkkivalo  palaa. Painikkeen  merkkivalo vilkkuu. Luukku on edelleen lukittu.
- Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.

Veden tyhjentäminen:

1. Veden tyhjentäminen.
 - Kosketa painiketta . Laite tyhjentää veden ja linkoaa valitun pesuojelman maksimilinkousnopeudella.
 - Vaihtoehtoisesti voit koskettaa painiketta  linkousnopeuden muuttamiseksi ja koskettaa sen jälkeen painiketta . Laite tyhjentää veden ja linkoaa. Jos asetat toiminnon , laite suorittaa ainoastaan tyhjennysvaiheen.


2. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo  sammuu, luukku voidaan avata.
3. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta ① joidenkin sekuntien ajan.



Laite tyhjentää veden ja linkoaa automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua (Villa-ohjelmaa lukuun ottamatta).

AUTO-OFF-LISÄTOIMINTO

AUTO-OFF-lisätoiminto kytkee automaattisesti laitteen pois päältä energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa: Kaikki merkkivalot ja sammuvat, kun:

- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin ennen painikkeen  koskettamista. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta ①.
- 5 minuuttiin kuluttua pesuojelman päättymisestä. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta ①.

Kosketa painiketta **P**, jos haluat asettaa uuden ohjelman.

VIHJEITÄ JA NEUVOJA

PYYKIT

- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkinissä olevia ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Sulje tynnyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt.
- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.
- Käännä monikerrokiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Poista vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Pese ja esikäsittele vaikeat tahrat ennen pyykkien asettamista rumpuun
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tynnyliinaan.

- Älä pese saumaamattomia tai leikattuja pyykejä. Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykki pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkaohousut, jne.).
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa. Jos näin käy, levitä pyykki käsin pesualtaassa ja käynnistä linkous uudelleen.

VAIKEAT TAHRAKAT

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittellemme, että vaikeat tahrat esikäsittelään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahrannoistoaiteita. Käytä tahrain ja tekstiilin laatuun sopivaa tahrannoistoaiteita.

PESUAINET JA LISÄAINET

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja lisäaineita:

- jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille
- jauhemaisia pesuaineita aroille kuiduille (enintään 40 °C) ja villalle
- nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Suojele ympäristöä käyttämällä vain oikeaa pesuainemäärää.
- Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Käytä tekstiilin laatuun ja väriin, ohjelman lämpötilaan sekä likaisuustasoon sopivia tuotteita.
- Jos laitteesi pesuainelokerossa ei ole läppää, lisää nestemäiset pesuaineet (pesuainevalmistajan toimittamaa) annostelupalloa käyttämällä.

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHEJITA

- Käynnistä pesuohjelma aina sallitulla maksimaalisella täyttömäärällä.
- Käytä tarvittaessa tahranpoistoainetta, kun valitset alhaisen lämpötilan pesuohjelman.
- Tarkista kotisi vedenkovuus käyttäaksesi oikean määrän pesuainetta. Katso kohta "Veden kovuus".

VEDEN KOVUUS

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittellemme pesukoneeseen tarkoitettujen vedenpehmentimien käyttämistä. Jos alueesi vesi on pehmeää, vedenpehmentimen käyttö ei ole tarpeen. Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen. Käytä oikeaa määrää vedenpehmentintä. Noudata tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

ULKOPINTOJEN PUHDISTAMINEN

Puhdista laite ainoastaan saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan.



HUOMIO! Älä käytä koskaan alkoholia, liuotinaiteita tai vastaavia tuotteita.

KALKINPOISTO

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittellemme pesukoneeseen tarkoitettujen kalkinpoistotuotteen käyttämistä.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkikertymien ja ruostehiukkasten estämiseksi.

Poista ruostehiukkaset käyttämällä ainoastaan pesukoneeseen tarkoitettuja erikoistuotteita. Suorita toimenpide erillään pyykinpesusta.



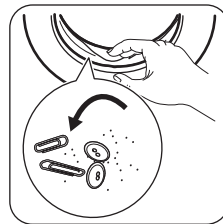
Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

HUOLTOPESU

Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

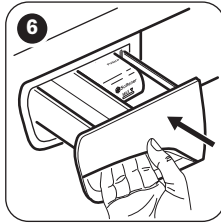
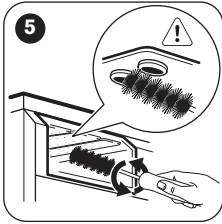
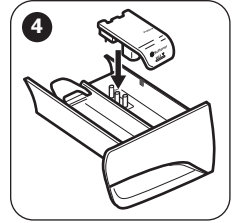
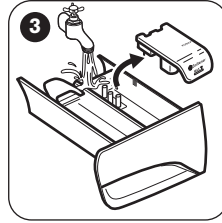
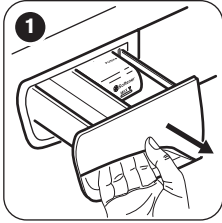
- Poista kaikki pyykkit koneesta.
- Valitse puuvillaohjelma, suurin lämpötila ja lisää pieni määrä pesuainetta.

LUUKUN TIIVISTE

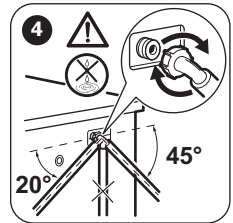
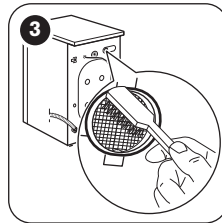
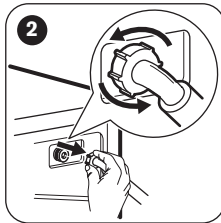
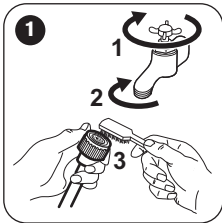


Tarkista tiiviste säännöllisesti ja poista kaikki esi-
neet sisätilasta.

PESUAINELOKERON PUHDISTAMINEN




VEDENOTTOLETKUN JA VENTTIILIN SIHDIN PUHDISTAMINEN

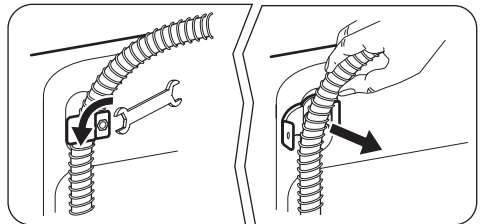


SUOJELTAVA JÄÄTYMISILTÄ

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennuspumpusta.

 Suorita tämä toimenpide myös silloin, kun haluat suorittaa hätätyhjennyksen.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Irrota vedenottoletku.
3. Poista tyhjennysletku takana olevasta tukikappaleesta ja poista se pesualtaasta tai viemäristä.
4. Aseta tyhjennys- ja vedenottoletkun päät astiaan. Anna veden virrata ulos letkuista.



5. Kun vettä ei tule enää, asenna vedenotto- ja tyhjennysletku takaisin.



VAROITUS! Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

VIANMÄÄRITYS







VAROITUS! Lue turvallisuutta koskevat luvut.

JOHDANTO



Laitte ei käynnisty tai se pysähtyy käytön aikana.

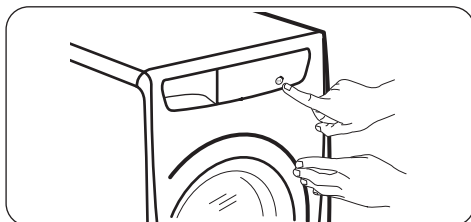
Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukko). Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos ongelma toistuu.


Äänimerkit aktivoituvat joidenkin ongelmien yhteydessä. Painikkeen  merkivalossa vilkkuu **punainen** valo ja jokin merkkivaloista syttyy hälytyskoodin näyttämiseksi:

-  - Laitteeseen ei tule vettä.
-  - Koneeseen jää vettä.
-  - Laitteen luukku on auki tai se ei ole kunnolla kiinni. Tarkista luukku!



Jos laite on ylikuormitettu, poista joitakin vaatekappaleita rummusta ja/tai pidä luukku painettuna ja paina samanaikaisesti  -painiketta, kunnes merkkivalo  lakkaa vilkkumasta (katso kuva alla).



- Painikkeen  merkivalossa vilkkuu **punainen** valo 11 kertaa ja keltainen valo 1 kerran (tai 2 tai 3 kertaa): Virransyöttö on epävakaa. Odota kunnes virransyöttö on vakaa.



VAROITUS! Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistusten suorittamista.

MAHDOLLISET HÄIRIÖT


Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Pesuohjelma ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan. ▪ Tarkista, että laitteen luukku on suljettu. ▪ Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut. ▪ Varmista, että Käynnistä/Tauko-painiketta on painettu. ▪ Jos ajastin on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen. ▪ Poista lapsilukko toiminnasta, jos se on päällä.
Laitteeseen ei tule vettä.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tarkista, että vesihana on auki. ▪ Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta. ▪ Tarkista, ettei vesihana ole tukossa. ▪ Ongelma voi johtua vedenottoletkun tai venttiilin vedenpoiston sihdin tukoksista. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. ▪ Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia. ▪ Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein.
Koneeseen jää vettä.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa. ▪ Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taittumuksia. ▪ Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein. ▪ Aseta tyhjennystoiminto, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta. ▪ Aseta tyhjennystoiminto, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää rumpuun. ▪ Ongelma voi johtua vedenpoiston sihdin tukoksista. Ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pitempään.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Levitä pyykit käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen. Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman. ▪ Aseta linkoustoiminto. ▪ Aseta tyhjennystoiminto, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää rumpuun. ▪ Ongelma voi johtua vedenpoiston sihdin tukoksista. Ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.
Lattialla on vettä.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että vesiletkujen liitännät ovat kireät ja ettei vesivuotoja ole. ▪ Varmista, ettei vedenotto- ja tyhjennysletkussa ole vaurioita. ▪ Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää.
Laitteen luukku ei avaudu.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että pesuohjelma on päättynyt. ▪ Aseta tyhjennys- tai linkoustoiminto, jos rummussa on vettä. ▪ Suorita hätätyhjennys. Katso kohta "Varoimet jäätymisen estämiseksi" (kappale "Hoito ja puhdistus").
Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue ohjeet asennusohjeista. ▪ Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetuspultit on poistettu. Lue ohjeet asennusohjeista. ▪ Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän.
Laitte täyttyy vedellä ja tyhjenee välittömästi.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letkun pää voi olla liian matalalla. Lue ohjeet asennusohjeista.
Pesutulos ei ole tyydyttävä.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. ▪ Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua. ▪ Varmista, että asetat oikean lämpötilan. ▪ Vähennä pyykkiä.
Lisätoimintoa ei voida asettaa.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmista, että painat vain haluamiasi kosketuspainikkeita.

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytykskohdasta.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos laitteesta näkyy muita hälytyskoodeja

(painikkeen  merkivalossa vilkkuu punainen valo). Kytke laite pois toiminnasta ja toimintaan. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

HUOLTO

Suosittelimme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Kun otat yhteyttä valtuutettuun huoltoon, pidä nämä tiedot saatavilla. Tiedot löytyvät arvokilvestä: malli, tuotenumero ja sarjanumero. (Mod., Prod. No., Ser. No.)


TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys/korkeus/syvyys/ kokonaissyvyys	600 mm / 850 mm / 520 mm / 576 mm
-------	--	-----------------------------------

Sähköliitäntä	Jännite Kokonaisteho Sulake Taajuus	220-240 V 2200 W 10 A 50 Hz
Suojakansi takaa kiinteiden hiukkasten ja kosteuden suo- jaustason, lukuun ottamatta kuitenkaan matalajännitteisiä laitteita, joissa ei ole kosteusuojaa		IPX4
Vedenpaine	Minimi Maksimi	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vesiliitäntä ¹⁾		Kylmä vesi
Maksimitäyttömäärä	Puuvilla	7 kg
Energialuokka		A+++
Linkousnopeus	Maksimi	1400 kierrosta minuutissa

1) Liitä vedenottoletku hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä .
Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen
kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten
terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita

kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen
kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen
viranomaiseen.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

192976631-A-362017